

This church is originally built at Barrowford England in 19th century. But it demolished in 129 years after its birth due to the land readjustment of the town. All the bricks are numbered and brought to Hachioji and rebuilt as it had ever been. With very tall round-arch windows having stained glasses, marble floor and very high vault permit us to play so-called early music on the organ and other historical instruments such as Italian spinet, arcliluto and stringed instruments in the style of the period. We are now pleased to announce a concert held in this very fine European architecture. The organ which has been used in the series of the concerts is a four-stop chamber organ built by Mr Selway Robson who lives in South Africa. He builds all his instruments with African wood. It has small bellows under the keyboard and is blown by means of foot pumping instead of electrical blowing.

We are happy if we could see you at the concert.

高い天井、明るいステンドグラス。 広い大理石の床。 このチャペルはもともと1867英国 barrowford に建てられたハイヤーフォードメソジスト教会。 築後129年目にして、区画整理に合い、取り壊される事に。 取り壊しに際しては、レンガ一個一個に番号を付け八王子へ移送後、細部まで元通りに建てられました。 このチャペルではオルガンや各種弦楽器等の音が空間いっぱいに広がります。 このすぐれた響きをもったヨーロッパ建築は、初期の音楽、およそ17世紀以前の音楽の演奏を可能とするばかりでなく、私達が普段の生活の中に生の音楽をもう一度置く、一つのきっかけを提供する事と存じます。 市民の手によるささやかな会ではございますが、ご案内申し上げます。

## Una passeggiata d'organo n.7 オルガンの散歩 その7

VictorianChapelConcert in grand victoria チャペル グランドビクトリア

# Naoya Otsuka Clavichord Recital 大塚直哉 クラヴィコードリサイタル

Thursday 17<sup>th</sup> November 6:30PM 11月17日(木) pm6:30開演

program

J.S.Bach バッハ (1685~1750) from Partitas パルティータより  
W.A.Mozart モーツァルト(1756~1791) 12 Variationen uber ein französisches Lied  
'Ah, vous dirai-je, maman' K.265 きらきら星変奏曲  
Carl Philipp Emanuel Bach カール・フィリップ・エマニュエル・バッハ(1714~1788)  
スペインのフォリアによる12の変奏  
他

### クラヴィコード 大塚直哉

東京芸術大学大学院チェンバロ専攻及び、アムステルダム音楽院を卒業。 99年帰国後は東京を拠点にチェンバロやクラヴィコード、オルガン奏者として日本、ヨーロッパの各地で活動を行っている。 バッハ・コレギウム・ジャパン、「東京ソリスト」他のチェンバロ奏者として活躍する一方、自身がプロデュースするコンサートでは毎年秋、河口湖円形ホール、東京オペラシティ近江楽堂他にて、バロック時代の室内楽作品に意欲的に取り組み好評を得ている。 東京芸術大学および神戸松蔭女子学院大学非常勤講師。  
大塚直哉ホームページ <http://homepage3.nifty.com/utremi/>

直接チャペル正面の階段からお入り下さい。

Absolutely Free

No booking required

入場無料 予約は不要です。

もし、お楽しみ頂けましたら、コンサート終了後、入口の募金コーナーにお気持ちを入れて下さいますと幸いです。

主催 ; オルガン散歩の会

問い合わせ ; 0426-35-3784 山野辺

0426-64-0802 森

